

Travel and Hospitality - Disney Guest Services - Spanish

INT: [Short Pre-Session]

CLIENT: Hi interpreter. Could you please ask our guest how I can help?

INT: Buenas tardes. ¿Cómo le puedo ayudar hoy?

LEPP: Si, quiero verificar que para mañana tengo una reservación para desayuno.

INT: I want to confirm that I have a breakfast reservation for tomorrow.

CLIENT: Let me see if I can find that reservation for you.

INT: Déjeme ver si puedo encontrar esa reservación para usted.

CLIENT: Okay. Today I see a dinner reservation at Magic Kingdom at Crystal Palace. I also see a breakfast reservation tomorrow morning at Goofy's Kitchen.

INT: Veo una reservación de cena para hoy en Magic Kingdom, en el Crystal Palace. También veo una reservación de desayuno en Goofy's Kitchen para mañana en la mañana.

LEPP: ¿En qué consiste ese desayuno? Para ver si lo cambio o me quedo con ese.
¿Habrá personajes?

INT: What does that breakfast consist of? To see if I change it or I keep it. Will there be characters?

CLIENT: There will be a standard breakfast menu. There will be characters. It can be Minnie, Goofy and Donald.

INT: Habrá un menú de desayuno estándar. Habrá personajes, puede estar Minnie, Goofy y Donald.

LEPP: ¿Puedo hacer algún cambio en estas comidas? ¿Puedo venir más tarde y hacerlo?

INT: Can I make any change to these meals? Can I go in later on to do it?

CLIENT: Let's see. You mean changes in your reservation?

INT: ¿Quiere decir cambios en su reservación?

LEPP: Sí, correcto. En la reservación.

INT: Yes, correct. In the reservation.

CLIENT: Okay. He would have to make those changes by today because if it's later than today he would get charged for the changes.

INT: Debería hacerlo hoy porque si es después de hoy le cobrarán por los cambios.

LEPP: ¡Excelente! Otra cosa, yo no pude reservar desde mi país en Chef Mickey's y quiero mucho esa comida, ¿hay algún lugar que yo pueda ir? Yo estaré hasta el 4 de septiembre.

INT: Excellent! Another thing, I couldn't make a reservation for Chef Mickey's from my country and I really want that meal, is there any place I could go? I will be here until September 4th.

CLIENT: It's for a party of 5?

INT: ¿Es un grupo de 5 personas?

LEPP: Sí, somos dos adultos, dos chicos y una menor.

INT: Yes. We are two adults, two children and one infant.

CLIENT: Do you have a certain date that you'd like to do that?

INT: ¿Tiene una fecha en específico que le gustaría hacerlo?

LEPP: Hoy voy a estar en Crystal Palace de Magic Kingdom pero cualquier otro día puedo hacer cambios.

INT: Today I'm going to Crystal Palace at Magic Kingdom but I can make changes for any other day.

CLIENT: I have Chef Mickey's available on Thursday, September 3rd at 9:20 PM.

INT: Tengo disponibilidad en Chef Mickey's para el jueves 3 de septiembre a las 9:20 de la tarde.

LEPP: Excelente.

INT: Excellent.

CLIENT: Are there any other reservations that you'd like to make?

INT: ¿Quiere hacer alguna otra reservación?

LEPP: No, solo esa. Gracias.

INT: No, just that one, thank you.

CLIENT: Well great! Thank you so much interpreter.

INT: Muy bien. You're welcome ma'am. [Post-Session].

- End -